بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط
HSBC Bank Middle East

HSBC

Third Party Funds Transfer* - Application Form

نموذج طلب - * دفعات لأطراف أخرى

Name: _____

الاسم : _____

Account No.: |_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|

رقم الحساب : |_|_|_| |_|_|_|_|_|_|_|_| |_|_|_|

Personal Banking No.: |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

الرقم المصرفي الشخصي: |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

I hereby request and authorise the Bank to grant me the ability to make Third Party Funds Transfers* to the extent (as per the daily amount specified below) from time to time permitted by the Bank when using Personal Internet Banking or / and Phone Banking Services, or any other relevant service (as such service may be amended, replaced or varied from time to time).

بهذا أطلب وأفوض البنك لمنحي إمكانية تحويل الأموال لأطراف أخرى* في حدود (وفقا للمبلغ اليومي المحدد أدناه) حسبما يسمح به البنك من وقت لآخر عند إستعمال الخدمة المصرفية الشخصية عبر الإنترنت و/أو الخدمة المصرفية الهاتفية أو أي خدمة أخرى متصلة بها (حسبما قد يتم تعديل أو إستبدال أو تغيير هذه الخدمة من وقت لآخر).

I acknowledge that I have received the General Terms and Conditions for the Operation of Accounts and Electronic Banking Services, and I am governed by the relevant terms and conditions of use in force at the relevant time.

وأقر بأنني قد تسلمت البنود والشروط العامة الخاصة بإدارة الحسابات والخدمات المصرفية الإلكترونية وإنني ملتزم بتطبيق البنود والشروط الخاصة بالإستخدام النافذة والمعمول بها في حينه.

I note that if I elect to use Personal Internet Banking service, I will be required to accept the relevant Personal Internet Banking service terms and conditions on-line. I agree that where I accept the Personal Internet Banking terms and conditions on-line, I will be agreeing to accept and be bound by them and any subsequent amendments whether set out in English and / or Arabic.

إنني أدرك أنه إذا إخترت إستعمال الخدمة المصرفية الشخصية عبر الإنترنت فسوف أكون مطالبا بقبول الشروط والقواعد الخاصة بالخدمة المصرفية الشخصية عبر الإنترنت من خلال الموقع. وأوافق على أن قبولي لتلك الشروط والقواعد يعني قبولي لها و إلتزامي بها و بأي تعديلات لاحقة تطرأ عليها سواء باللغة العربية و/ أو باللغة الإنجليزية.

The Third Party Funds Transfer Limit I require is:

حد التمويل الذي أريده لاجراء دفعات لأطراف أخرى:

- **STATUS Customer USD**_____
  (Not to exceed USD15,000 limit per day)

- **عميل الحساب الخاص** _____ دولار أميركي
  (الحد اليومي لايتجاوز ١٥,٠٠٠ دولار أميركي)

- **All other Customers USD**_____
  (Not to exceed USD10,000 limit per day)

- **عملاء الحسابات الأخرى** _____ دولار أميركي
  (الحد اليومي لايتجاوز ١٠,٠٠٠ دولار أميركي)

*** Third Party Funds Transfer** - defined as any funds transfer other than transfers between my own accounts held with Lebanon .

*** تحويل الأموال لأطراف أخرى** – أي تحويل للأموال ماعدا التحويلات التي تتم بين حساباتي الخاصة والموجودة لدى إتش إس بي سي لبنان.

Signature: _____

التوقيع : _____

Date: _____

التاريخ : _____